



**ORDRE DU JOUR / AGENDA
3 SEPTEMBRE 2024/ SEPTEMBER 3RD 2024**

PRENDRE NOTE QUE LA SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL SE DÉROULERA EN PRÉSENTIEL AU SOUS-SOL DE L'ÉGLISE SAINT-BARTHÉLEMY SITUÉ AU 911, RUE CLOUGH À AYER'S CLIFF ET LA POPULATION EST INVITÉE À Y PARTICIPER EN PERSONNE.

PLEASE NOTE THAT THE CITY COUNCIL MEETING IS HELD IN PERSON IN THE BASEMENT OF ST-BARTHELEMY CHURCH AT 911, CLOUGH STREET IN AYER'S CLIFF, TO WHICH THE PUBLIC IS INVITED TO PARTICIPATE IN PERSON.

SÉANCE RÉGULIÈRE DU CONSEIL MUNICIPAL DU VILLAGE D'AYER'S CLIFF MARDI 3 SEPTEMBRE 2024 À 19H00	REGULAR MEETING OF THE TOWN COUNCIL OF THE VILLAGE OF AYER'S CLIFF TUESDAY, SEPTEMBER 3RD, 2024 AT 7:00 P.M.
ORDRE DU JOUR	AGENDA
1. OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE	1. CALL THE MEETING TO ORDER
2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR	2. ADOPTION OF THE AGENDA
3. COMPTES PAYABLES	3. ACCOUNTS PAYABLE
4. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 5 AOÛT 2024	4. ADOPTION OF THE MINUTE OF THE MEETING OF AUGUST 5TH, 2024
5. PÉRIODE DE QUESTIONS	5. QUESTION PERIOD
6. AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL	6. BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES
7. RAPPORT DES CORRESPONDANCES	7. CORRESPONDENCE REPORTS
8. RAPPORT DU MAIRE/MRC	8. MAYOR'S REPORT/MRC
9. RAPPORT DES COMITÉS	9. COMMITTEE REPORTS
9.1 Régie incendie de Memphrémagog Est	9.1 Régie incendie de Memphrémagog Est
9.1.1 Aucune réunion depuis la dernière séance <i>Prochaine réunion le 16 septembre 2024</i>	9.1.1 No meeting since last session <i>Next meeting September 16th 2024</i>
9.2 Régie de gestion des déchets solides de la région de Coaticook	9.2 Régie de gestion des déchets solides de la région de Coaticook (garbage dump)
9.2.1 Compte-rendu de la réunion du 9 juillet 2024 <i>Prochaine réunion le 11 septembre 2024</i>	9.2.1 Report of the meeting held on July 9 th , 2024 <i>Next meeting September 11th, 2024</i>
9.3 Régie du Parc Massawippi	9.3 Régie du Parc Massawippi
9.3.1 Aucune réunion depuis la dernière séance <i>Prochaine réunion le 18 septembre 2024</i>	9.3.1 No meeting since last session <i>Next meeting September 18th, 2024</i>
9.4 M.R.C.	9.4 M.R.C.
10. SÉCURITÉ PUBLIQUE	10. PUBLIC SECURITY
11. FINANCES, ADMINISTRATION, COMMUNICATIONS ET INFRASTRUCTURES	11. FINANCE, ADMINISTRATION, COMMUNICATIONS AND INFRASTRUCTURE
11.1 Offre de services juridiques – Cain Lamarre	11.1 Offer of legal services - Cain Lamarre
11.2 Consultation publique – Étude sur les impacts des vagues de chaleur et les pluies torrentielles	11.2 Public consultation - Study on the impacts of heat waves and torrential rains
12. LOISIRS, CULTURE, BÉNÉVOLES	12. LEISURE, CULTURE, VOLUNTEERS
12.1 Bingo de l'action de grâce – Fin septembre	12.1 Thanksgiving Bingo – End of September
12.2 Repas des aînés – Jeudi 3 octobre 2024 à 17h30	12.2 Seniors' Dinner - Thursday, October 3, 2024 at 5:30 p.m.
12.3 Village d'Halloween – Samedi 26 octobre 2024	12.3 Halloween Village - Saturday, October 26, 2024

<p>13. DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, COMMUNAUTAIRE ET TOURISME</p> <p>13.1 Don – Caserne 3 (Ayer’s Cliff) – Bonbons d’Halloween</p> <p>14. VOIES PUBLIQUES ET CIRCULATION</p> <p>14.1 Dépôt d’une demande au PAVL – volet Redressement et sécurisation – Réfection des chemins Walker et Boynton</p> <p>14.2 Dépôt d’une demande au PAVL – volet Soutien – Réfection d’une section de la rue Maple, rue des Hauts-du-Lac et Haut-de-la-Falaise</p> <p>15. ENVIRONNEMENT ET HYGIÈNE DU MILIEU</p> <p>15.1 Octroi contrat surveillance et contrôle qualité des matériaux - Mise à niveau des systèmes de désinfection et de déphosphatation de la station d’épuration des eaux usées</p> <p>15.2 Offre de service Avizo – accompagnement lors des travaux et surveillance de chantier pour la mécanique de procédé - Mise à niveau des systèmes de désinfection et de déphosphatation de la station d’épuration des eaux usées</p> <p>15.3 Offre de service ADSP – administration sommaire du contrat de construction et surveillance partielle de chantier - Mise à niveau des systèmes de désinfection et de déphosphatation de la station d’épuration des eaux usées</p> <p>15.4 Offre de service CJA – surveillance partielle de chantier discipline civil - Mise à niveau des systèmes de désinfection et de déphosphatation de la station d’épuration des eaux usées</p> <p>16. URBANISME</p> <p>16.1 Prendre connaissance des conclusions du CCU – Séance du 20 août 2024</p> <p>16.1.1 Matricule 1704-88-0863, lot 4 664 623, 661 MAIN, Zone RES-2 PIIA-5, validation architecturale pour permettre l’installation de capteurs solaires</p> <p>16.1.2 Matricule 1904-52-7624, lot 4 665 142, 1087 MAIN, Zone COM-3 PIIA-1, validation architecturale pour permettre l’installation d’une pergola sur la terrasse</p> <p>16.1.3 Matricule 1805-80-9068, lot 4 664 703, 469 RIPPLECOVE, Zone RES-4 PIIA-6 - Demande de modification à la résolution 2024-125</p> <p>16.1.4 Matricule à venir, lot 6 642 538, RUE SANBORN, Zone RES-13 PIIA-6, validation architecturale afin d’implanter une nouvelle résidence</p> <p>16.1.5 Matricule 1704-88-0863, lot 4 664 623, 661 MAIN, Zone RES-2 PIIA-5, validation architecturale pour permettre l’installation d’un abri d’auto permanent</p> <p>16.1.6 Matricule 1903-67-3114, lot 6 553 822, RUE SANBORN, Zone RES-13, PIIA-6, PIIA-8, validation architecturale pour permettre l’implantation d’une résidence en pente forte</p> <p>16.1.7 Matricule 1905-42-1482, lot 5 626 156, CHEMIN NICOLAS, Zone RES-5, PIIA-6 & PIIA-8, demande de projet particulier (PPCMOI) afin d’implanter un projet d’ensemble de 3 bâtiments</p> <p>16.1.8 Matricule 1805 72 3947, lot 6 563 446, 700 chemin Ripplecove, zone REC-5, PIIA-5, Demande de modification de la validation du PIIA-5 émis en janvier 2020 pour les matricules 1805-82-5240 et 1805-72-2443, lots 4 664 818 et 4664 817</p>	<p>13. ECONOMIC, COMMUNITY AND TOURISM DEVELOPMENT</p> <p>13.1 Donation - Firestation 3 (Ayer's Cliff) – Halloween candy</p> <p>14. PUBLIC ROADS AND TRAFFIC</p> <p>14.1 Submission of an application to the PAVL - Redress and securement component - Repairs to chemins Walker and Boynton</p> <p>14.2 Submission of an application to the PAVL - Support component - Repairs to a section of rue Maple, rue des Hauts-du-Lac and Haut-de-la-Falaise</p> <p>15. ENVIRONMENT, ENVIRONMENTAL HYGIENE</p> <p>15.1 Awarding of contract for monitoring and quality control of materials - Upgrading of disinfection and phosphate removal systems at the wastewater treatment plant</p> <p>15.2 Offer of service Avizo - Work supervision and site supervision for process mechanics - Upgrading of disinfection and phosphate removal systems at the wastewater treatment plant</p> <p>15.3 Offer of service ADSP - Summary administration of the construction contract and partial site supervision - Upgrading of the disinfection and phosphate removal systems at the wastewater treatment plant</p> <p>15.4 CJA service proposal - partial site supervision civil discipline - Upgrading of disinfection and phosphate removal systems at the wastewater treatment plant</p> <p>16. URBAN PLANNING</p> <p>16.1 Reading of the conclusions of the CCU - Meeting of August 20th, 2024</p> <p>16.1.1 Matricule 1704-88-0863, lot 4 664 623, 661 MAIN, Zone RES-2 PIIA-5, architectural approval for the installation of solar collectors</p> <p>16.1.2 Matricule 1904-52-7624, lot 4 665 142, 1087 MAIN, Zone COM-3 PIIA-1, architectural validation for the installation of a pergola on the terrace</p> <p>16.1.3 Matricule 1805-80-9068, lot 4 664 703, 469 RIPPLECOVE, Zone RES-4 PIIA-6 - Request to amend resolution 2024-125</p> <p>16.1.4 Future registration number, lot 6 642 538, RUE SANBORN, Zone RES-13 PIIA-6, architectural validation for a new residence</p> <p>16.1.5 Matricule 1704-88-0863, lot 4 664 623, 661 MAIN, Zone RES-2 PIIA-5, architectural approval for the installation of a permanent carport</p> <p>16.1.6 Matricule 1903-67-3114, lot 6 553 822, RUE SANBORN, Zone RES-13, PIIA-6, PIIA-8, architectural validation for the construction of a house on a steep slope.</p> <p>16.1.7 Matricule 1905-42-1482, lot 5 626 156, CHEMIN NICOLAS, Zone RES-5, PIIA-6 & PIIA-8, special request (PPCMOI) for the construction of 3 buildings.</p> <p>16.1.8 Matricule 1805 72 3947, lot 6 563 446, 700 chemin Ripplecove, zone REC-5, PIIA-5, Request to modify the validation of PIIA-5 issued in January 2020 for matricules 1805-82-5240 and 1805-72-2443, lots 4 664 818 and 4664 817</p>
--	--

<p>16.2 Amendements aux règlements d’urbanisme</p> <p>16.2.1 Règlement no 2024-04 modifiant le règlement de plan d’urbanisme no 2009-03 – Avis de motion</p> <p>16.2.2 Règlement no 2024-04 modifiant le règlement de plan d’urbanisme no 2009-03 – Adoption du premier projet</p> <p>16.2.3 Règlement no 2024-05 modifiant le règlement de zonage no 2009-04– Avis de motion</p> <p>16.2.4 Règlement no 2024-05 modifiant le règlement de zonage no 2009-04– Adoption du premier projet</p> <p>16.3 Dépôt du rapport des permis et certificats du mois d’août 2024</p> <p>17. AFFAIRES NOUVELLES</p> <p>18. VARIA</p> <p>19. AJOURNEMENT – CLÔTURE</p>	<p>16.2 Amendments to urban planning by-laws</p> <p>16.2.1 By-law No. 2024-04 amending Planning By-law No. 2009-03 - Notice of motion</p> <p>16.2.2 By-law no. 2024-04 amending Planning By-law no. 2009-03 - Adoption of first draft</p> <p>16.2.3 By-law no. 2024-05 amending zoning by-law no. 2009-04 - Notice of motion</p> <p>16.2.4 By-law no. 2024-05 amending zoning by-law no. 2009-04 - Adoption of first draft</p> <p>16.3 Tabling of the permit and certificate report of August, 2024</p> <p>17. NEW BUSINESS</p> <p>18. VARIA</p> <p>19. ADJOURNMENT – CLOSING</p>
--	--